

Puente expands its capabilities in immigration support

These days, being an immigrant on the South Coast (or anywhere in the U.S.) can be like drifting in a sea of uncertainty. At Puente, Laura Rodriguez has seen the psychological effects of this constant unpredictability on immigrants who come to her for help renewing their green cards.

“We have seen participants wanting to renew their legal permanent resident cards a year in advance due to fear of the process changing. People are saying, ‘I want to renew now’ and we have to tell them, ‘You cannot renew until six months before your expiration date.’”

Laura is Puente’s Community Development Coordinator. She also has partial accreditation through the Board of Immigration Appeals (BIA) on behalf of Puente. This means she is qualified to process many kinds of immigration paperwork, helping participants file for citizenship naturalization, legal permanent residency (green card) renewals, and DACA (Deferred Action for Childhood Arrivals) work permit renewals.

Puente became a BIA-Recognized Organization in 2016, thus empowering its staff members to advocate on behalf of local participants whose uncertain futures face [a momentous pending decision](#) in the Supreme Court, or whose futures may be subject to the whims of USCIS (U.S. Citizenship and Immigration Services). Staff members have tried to mitigate the effects of those policies where possible, offer reassurances, and offer community trainings on what to expect.

“We’ve told DACA recipients that they’re eligible to renew a year in advance, so that if anything were to happen in the Supreme Court, and DACA were terminated, we can at least have their application completed and see what happens, hopefully extending their work permits for two years,” says Laura.

Corina Rodriguez, Puente’s Community Health and Development Director, has completed her training to become a partial BIA Representative and will shortly be accredited to assist her colleague Laura with those cases. She enjoys helping community members obtain tangible, practical benefits through Puente programs like free tax preparation, health insurance benefits, and food assistance programs like CalFresh.

“The immigration services we offer are essential, these services would be costly and difficult to obtain if Puente didn’t offer them to the community. Individuals, documented or not, still pay taxes that help to fund all the federal programs (SSI, MediCal, MediCare) that we all need.”

If only U.S. policies reflected that value proposition. Despite immigrants’ essential role in growing the U.S. economy, especially in a recession—even Mick Mulvaney, the current Director of the Office of Management and Budget, has said the U.S. is [“desperate for more immigrants”](#)—the reality is that they are being penalized and hemmed in by the federal government to a degree not seen in recent memory.

Take DACA, President Barack Obama’s policy to allow certain people brought to the U.S. as young children to apply for a renewable two-year work permit that allows them to work, pursue an education, and invest in their own futures in the only country they’ve really ever known. Many of Puente’s original DACA cohort are no longer young “Dreamers”—they’ve become professionals, now in their late 20s and 30s, pursuing careers with families of their own. And now it’s the U.S.-born children of these DACA

recipients who fear that [their parents could be deported](#) if DACA were struck down. Thus, the anxiety and trauma are passed down to a new generation.

“It is for sure on their minds: what would happen if DACA were terminated? What happens to my status? Will I face deportation, now that immigration has all my information?” says Laura.

For every inspiring story of a [participant who succeeds in gaining U.S. citizenship](#) with Puente’s mentoring, administrative support and financial assistance, Laura hears about the hardships of community members who are afraid to even apply for public assistance programs, lest the government track them down or penalize them.

That’s not a paranoid concern. In February, the Department of Homeland Security (DHS) implemented the changes to the controversial [Public Charge rule](#) that will make it more difficult for low-income immigrants to apply for adjustment of status, especially through family-based petitions, including petitions for family members living abroad. Immigration officers will review applications to see if an applicant has used one or more public benefit programs for more than 12 months within any 36-month period. Public benefits included in this rule are cash assistance programs like food stamps through CalFresh, CalWorks, General Assistance, federally funded, non-emergency Medi-Cal, California’s Medicaid program, or Section 8 housing. In other words, they could be flagged by someone reading their application for being a “public charge” because they depend on programs funded by other taxpayers. [Critics have called the rule a “war against the poor.”](#)

Puente saw the rule’s impacts this summer, even before it was finalized. “I recall having participants who came in who had been enrolled in CalFresh, and not wanting to renew because of it,” says Laura. She’s had to explain that the rule only applies to a narrow group of applicants, but rumors and concerns persist.

“It’s still frightening to apply for benefits, even though the rule excludes certain visas and certain legal status. There is still a lot of confusion,” she adds.

Corina is even more direct in her assessment. “Why even put these programs to help the low-income in place if we’re then going to scare these people into not applying for them?” she wonders.

When it comes to public benefits like Medi-Cal, South Coast residents sometimes don’t qualify anyway—because their low earnings are still above the federal poverty level.

“For example, a person earning minimum wage, working 40 hours a week, is not eligible for Medi-Cal. And that’s unfair because the cost of living here is very expensive... and aside from having to pay for their rent and food, they now also have to perhaps worry about paying for their health insurance,” explains Laura.

Another recent proposal by USCIS would make it much more expensive, and [massively more burdensome](#), for low-income immigrants to file lawful permit renewals or status change paperwork within the U.S. The fee increases would be drastic: a DACA application costs \$495 but the proposed new fee is \$765—a 55% increase. To apply for a green card, the current fee is \$1,225, and the proposed fee is \$2,195—a 79% increase. A citizenship naturalization application costs \$640, with an additional \$85 for

the biometric fee. The proposed fee is \$1,170. That is a \$530 increase, or 83%. (A summary of the proposed fee schedule is available [here](#)).

Puente offers need-based financial assistance for all the applications mentioned above, but that won't provide much of a cushion should the proposed fee changes take effect. Puente strongly opposed them in a comment letter to USCIS, pointing out that the agency has already increased filing fees several times since 2010, without any improvements to the agency's case processing time—in fact, its backlog has only increased.

According to a statement from the Catholic Legal Immigration Network, Inc. (CLINIC), “These unwarranted changes would result in financial hardship for immigrant and mixed-status families, immigrants delaying or losing immigration status due to financial considerations, increased dependence on debt to finance applications, and decreased involvement of qualified legal assistance.”

Puente has worked hard to inform and empower the community with trainings, workshops, and education packets on the legal rights of documented and undocumented immigrants. It has distributed “[red cards](#)” that anyone can use to assert their 4th and 5th Amendment rights to not open the door to ICE agents.

After some widespread fears of ICE raids took root in the Bay Area, Puente Executive Director Rita Mancera joined other regional advocates to request the San Mateo Board of Supervisors for a legal aid grant to pay for the services of the University of San Francisco School of Law to assist immigrants in the South Coast region. Bill Hing is the director of the [Immigration and Deportation Defense Clinic](#), he and his team represent clients who are seeking asylum or facing deportation.

With the current COVID-19 situation, All USCIS field offices, asylum offices and Application Support Centers (ASCs) will not provide in-person services until at least April 1. Puente staff are working together with any participants who could be affected by these changes.

Puente also stands at the ready to advocate on behalf of immigrant and mixed-status families in the South Coast community, and continues to empower residents to self-advocate as well. In this long period of uncertainty, legal, financial and emotional support are the best way of ensuring participants can be confident of finding a safe harbor.

If you would like to support Puente's Immigration and legal services please consider [donating today](#).

Puente amplía sus capacidades en apoyo de inmigración

En estos días, ser inmigrante en la costa sur (o en cualquier lugar de los EE. UU.) Puede ser como ir a la deriva en un mar de incertidumbre. En Puente, Laura Rodríguez ha visto los efectos psicológicos de esta constante imprevisibilidad en los inmigrantes que acuden a ella en busca de ayuda para volver a solicitar sus tarjetas de residencia.

"Hemos visto a participantes que desean renovar sus tarjetas de residencia legal permanente con un año de anticipación debido al temor al cambio del proceso. La gente dice "déjenme renovar ahora." Y tenemos que decirles: "No pueden renovar hasta seis meses antes de la fecha de vencimiento".

Laura es la coordinadora de desarrollo comunitario de Puente. Ella también tiene acreditación parcial a través de la Concilio de Apelaciones de Inmigración (BIA) en nombre de Puente. Esto significa que está calificada para procesar muchos tipos de documentos de inmigración, ayudando a los participantes a solicitar la naturalización de ciudadanía, renovaciones de residencia legal permanente (tarjetas verdes) y renovaciones de permisos de trabajo DACA (Acción Diferida para Llegadas en la Infancia). Puente se convirtió en una Organización Reconocida por la BIA en 2016, lo que capacitó a los miembros de su personal para abogar en nombre de los participantes locales cuyo futuro incierto enfrenta una importante decisión pendiente en la Corte Suprema, o cuyo futuro puede estar sujeto a los reglamentos de USCIS (Ciudadanía e Inmigración de EE. UU.) Servicios). Los miembros del personal han tratado de mitigar los efectos de esas políticas siempre que sea posible, ofrecer garantías y ofrecer capacitaciones a la comunidad sobre qué esperar.

"Les hemos dicho a los destinatarios de DACA que son elegibles para renovar con un año de anticipación, de modo que si [algo sucediera en la Corte Suprema](#) y DACA se terminará, al menos podemos completar su solicitud y ver qué pasa, con suerte extender sus permisos de trabajo por dos años ", dice Laura.

Corina Rodríguez, Directora de Salud y Desarrollo Comunitario de Puente, completó su capacitación para convertirse en una Representante parcial de BIA y en breve será acreditada para ayudar a su colega Laura con esos casos. Le gusta ayudar a los miembros de la comunidad a obtener beneficios tangibles y prácticos a través de programas de Puente como preparación gratuita de impuestos, beneficios de seguro médico y programas de asistencia alimentaria como CalFresh.

"Los servicios de inmigración que ofrecemos son esenciales, estos servicios serían costosos y difíciles de obtener si Puente no los ofreciera a la comunidad. Las personas, documentadas o no, todavía pagan impuestos que ayudan a financiar todos los programas federales (SSI, MediCal, MediCare) que todos necesitamos".

Si solo las políticas de EE. UU. reflejaran esa propuesta de valor. A pesar del papel esencial de los inmigrantes en el crecimiento de la economía de Estados Unidos, especialmente en una recesión, incluso Mick Mulvaney, el actual Director de la Oficina de Administración y Presupuesto, ha dicho que Estados Unidos está ["desesperado por más inmigrantes"](#), la realidad es que están siendo penalizado y acorralado por el gobierno federal en un grado no visto en la memoria reciente.

Tome DACA, la política del presidente Barack Obama de permitir que ciertas personas traídas a los EE. UU. Como niños pequeños soliciten un permiso de trabajo renovable de dos años que les permita trabajar, seguir una educación e invertir en su propio futuro en el único país donde " Realmente lo he conocido. Muchos de los primeros aplicantes de DACA de Puente ya no son jóvenes "Soñadores", se han convertido en profesionales, ahora en sus últimos 20 y 30 años, persiguiendo carreras con sus propias familias. Y ahora son los niños nacidos en los EE. UU. de estos beneficiarios de DACA quienes temen que [sus padres puedan ser deportados](#) si DACA fuera derrotado. Por lo tanto, la ansiedad y el trauma se transmiten a una nueva generación.

“Es seguro en sus mentes: ¿qué pasaría si DACA se terminara? ¿Qué pasa con mi estado? ¿Me enfrentaré a la deportación, ahora que la inmigración tiene toda mi información?” dice Laura

Por cada historia inspiradora de un [participante que logra obtener la ciudadanía estadounidense](#) con la tutoría, el apoyo administrativo y la asistencia financiera de Puente, Laura escucha sobre las dificultades de los miembros de la comunidad que temen incluso solicitar programas de asistencia pública, para que el gobierno no los rastree o penalice ellos.

Esa no es una preocupación paranoica. En febrero, el Departamento de Seguridad Nacional (DHS) implementó los cambios a la controvertida [regla de Carga Pública](#) que dificultará que los inmigrantes de bajos ingresos soliciten un ajuste de estatus, especialmente a través de peticiones basadas en la familia, incluidas las peticiones para miembros de la familia. viviendo en el extranjero. Los oficiales de inmigración revisarán las solicitudes para ver si un solicitante ha utilizado uno o más programas de beneficios públicos durante más de 12 meses dentro de un período de 36 meses. Los beneficios públicos incluidos en esta regla son programas de asistencia en efectivo como cupones de alimentos a través de CalFresh, CalWorks, Asistencia General, fondos federales, Medi-Cal que no es de emergencia, el programa Medicaid de California o viviendas de la Sección 8. En otras palabras, podrían ser señalados por alguien que lea su solicitud por ser una "carga pública" porque dependen de programas financiados por otros contribuyentes. [Los críticos han llamado a la regla una "guerra contra los pobres"](#).

Puente vio los impactos de la regla este verano, incluso antes de que se finalizara. "Recuerdo que había participantes que habían ingresado en CalFresh y que no deseaban renovar por eso", dice Laura. Ella tuvo que explicar que la regla solo se aplica a un grupo reducido de solicitantes, pero persisten los rumores y las preocupaciones.

"Todavía es aterrador solicitar beneficios, a pesar de que la regla excluye ciertas visas y cierto estatus legal. Todavía hay mucha confusión ", agrega.

Corina es aún más directa en su evaluación. "¿Por qué incluso poner en práctica estos programas para ayudar a los bajos ingresos si vamos a asustar a estas personas para que no soliciten?" ella se pregunta.

Cuando se trata de beneficios públicos como Medi-Cal, los residentes de la costa sur a veces no califican de todos modos, porque sus bajos ingresos todavía están por encima del nivel federal de pobreza.

“Por ejemplo, una persona que gana un salario mínimo y trabaja 40 horas a la semana no es elegible para Medi-Cal. Y eso es injusto porque el costo de vida aquí es muy caro ... y además de tener que pagar el alquiler y la comida, ahora también deben preocuparse por pagar su seguro de salud ", explica Laura.

Otra propuesta reciente de USCIS haría que sea mucho más costoso y [enormemente más oneroso](#) para los inmigrantes de bajos ingresos presentar renovaciones de permisos legales o documentos de cambio de estado dentro de los EE. UU. Los aumentos de tarifas serían drásticos: una solicitud de DACA cuesta \$ 495 pero la propuesta la tarifa es de \$ 765, un aumento del 55%. Para solicitar una tarjeta verde, la tarifa actual es de \$ 1,225 y la tarifa propuesta es de \$ 2,195, un aumento del 79%. Una solicitud de naturalización de ciudadanía cuesta \$ 640, con \$ 85 adicionales por la tarifa biométrica. La tarifa propuesta es de \$ 1,170. Eso es un aumento de \$ 530, o 83%. (Un resumen del programa de tarifas propuesto está disponible [aquí](#)).

Puente ofrece asistencia financiera basada en las necesidades para todas las aplicaciones mencionadas anteriormente, pero eso no proporcionará una gran protección si los cambios de tarifas propuestos entran en vigencia. Puente se opuso firmemente a ellos en una carta de comentarios al USCIS, señalando que la agencia ya ha aumentado las tarifas de presentación varias veces desde 2010, sin ninguna mejora en el tiempo de procesamiento de casos de la agencia; de hecho, su cartera de pedidos solo ha aumentado.

Según una declaración de la Red Católica de Inmigración Legal, Inc. (CLINIC), "Estos cambios injustificados darían lugar a dificultades financieras para las familias inmigrantes y de estatus mixto, los inmigrantes retrasan o pierden el estatus migratorio debido a consideraciones financieras, una mayor dependencia de la deuda para solicitudes de financiación y una menor participación de asistencia legal calificada".

Puente ha trabajado duro para informar y capacitar a la comunidad con capacitaciones, talleres y paquetes educativos sobre los derechos legales de los inmigrantes documentados e indocumentados. Ha distribuido "[tarjetas rojas](#)" que cualquiera puede usar para hacer valer sus derechos de 4ta y 5ta Enmienda para no abrir la puerta a los agentes de ICE.

Si un participante necesita un abogado para representarlo en la corte, el personal ofrecerá una referencia a Rosa Gómez, una destacada abogada de inmigración que forma parte de la Junta de Directores de Puente y con frecuencia trabaja pro bono o low bono.

Después de que algunos temores generalizados sobre las redadas de ICE se arraigaron en el Área de la Bahía, la Directora Ejecutiva de Puente, Rita Mancera, tuvo la previsión de presionar a la Junta de Supervisores de San Mateo para obtener una subvención de ayuda legal para pagar los servicios del eminente profesor de la Facultad de Derecho de la Universidad de San Francisco Bill Ong Hing para ayudar a los inmigrantes en la región de la costa sur. Es el director de la [Clínica de Defensa de Inmigración y Deportación](#), que representa a clientes que buscan asilo o enfrentan deportación.

Con la situación actual de COVID-19, todas las oficinas de campo de USCIS, las oficinas de asilo y los Centros de Apoyo a las Solicitudes (ASC) no proporcionarán servicios en persona hasta al menos el 1 de abril. El personal de Puente está trabajando en estrecha colaboración con los participantes que puedan verse afectados por estos cambios. .

Puente también está listo para abogar en nombre de las familias inmigrantes y de estatus mixto en la comunidad de la Costa Sur, y continúa capacitando a los residentes para que también aboguen por sí mismos. En este largo período de incertidumbre, el apoyo legal, financiero y emocional es la mejor manera de garantizar que los participantes puedan estar seguros de encontrar un puerto seguro.

Si desea apoyar los servicios legales y de inmigración de Puente, considere [donar hoy](#).